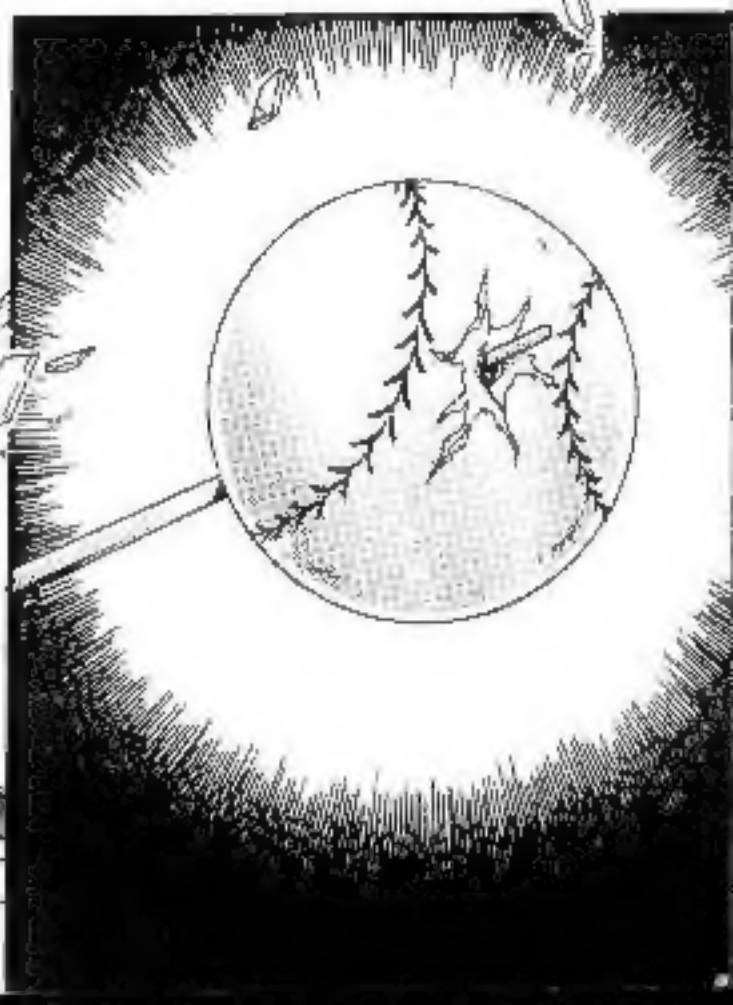
JURY? ESTÁ BRIGANDO MESMO?
SE NEM SEQUER COLOQUE! A MÁSCARA!
FAZER ESGRIMA ASSIM ESTÁ PROIBIDO!
CALE-SE E FIQUE EM GUARDA!

CUIDADO, JURY!
PER-DÃO...
UMA BOLA MÁ ESCAPOU DE MIM...
JURY ...

INCRÍVEL...
ATRAVESSOU A BOLA...
TAL COMO VINHA...
ARISUGAWA JURI...
QUE GAROTA MAIS IMPONENTE!

NÃO SEI POR QUE,
MAS ARISUGAWA SEMPRE ACABA BRAVA COMIGO.
ALA ESTE
NOSSA.
CADA DIA IGUAL. CADA DIA!
HOJE DERRUBOU MEU ALMOÇO NO REFEITÓRIO
ISSO É TERRÍVEL.
E ESTA MANHÃ NA MISSA ME OBRIGOU A CANTAR SÓ DE UM GOLPE E PANCADA.
E ISSO QUE SOU PÉSSIMA EM CANTAR...
QUANTO PRO-BLEMA...
SIM, CHUCHU, É SUA VEZ.
CHU

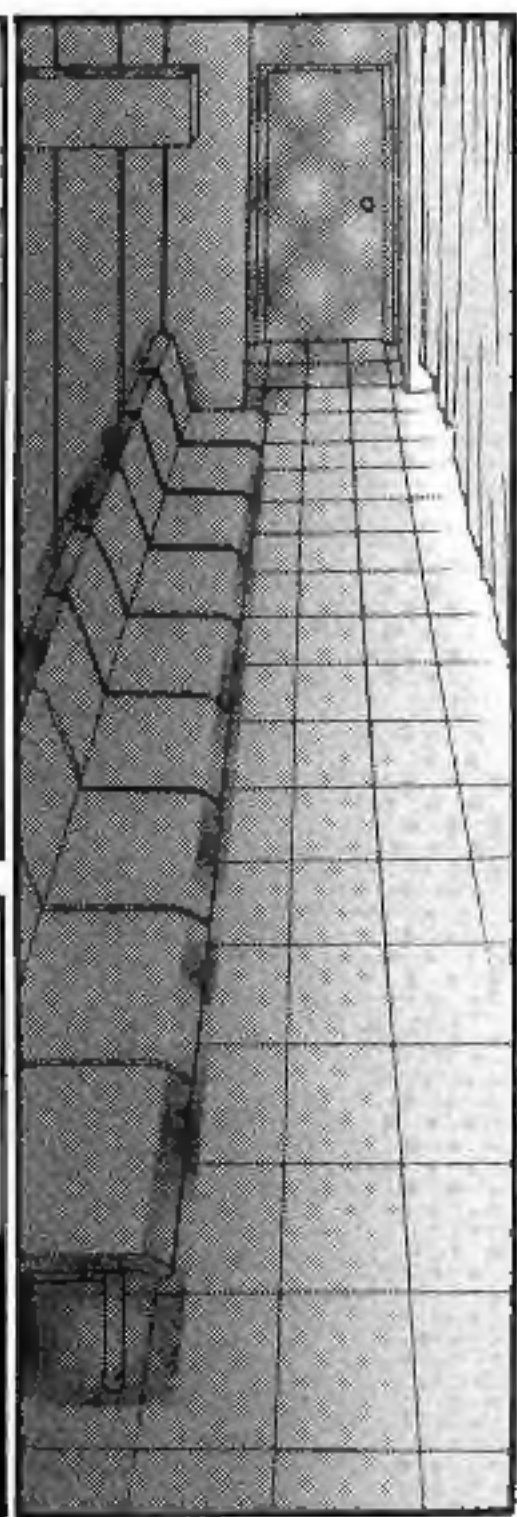
ANTHY,
DE VERDADE ME ESCUTA?
ESTOU TE ESCUTANDO.

ULTIMAMENTE JURY ARISUGAWA
ESTÁ BUSCANDO TE DESAFIAR EM DUELO COM A SENHORITA UTENA.
NO FIM SABIA. TEREI QUE ENFRENTAR
AQUELA "BELA LEOPARDO" DE FRENTE?
NÃO QUER FAZER ISSO?

NÃO, NÃO QUERO.
MAS CLARO,
TEREI QUE ACEITÁ-LO.
É O QUE ESPERA QUE FAÇA.

MAS, QUE QUER QUE DIGA...
AINDA QUE ELA SEJA UMA GAROTA, DESEJA TE CONSEGUIR?
...
...NÃO ACHO QUE SE TRATE DISSO MAS...
TOUGA,
POSSO FALAR CONTIGO DE...
!?
TOUGA!?
AONDE TERÁ IDO COM ESSAS FERIDAS?

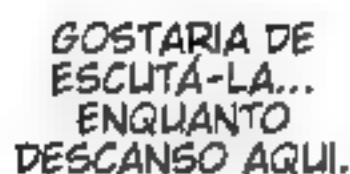
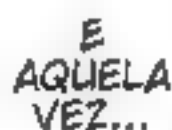
CHU
CHU
CHU
MNM ...

CHU CHU
CHU
CHU
QUE FOI?
AH, CHUCHU... ESTÁ BRINCAN-DO.
CHU

TOGA KIRYU!!
QUE ESTÁ FAZENDO PARADO AÍ?
NÃO ESTAVA FERIDO?
VIM VER SEU ROSTO.
NÃO CAÇOE DE MIM.
TE DISSE QUE TE FALARIA DO FIM DO MUNDO, LEMBRA?

VAMOS, DESÇA.
DAREMOS UM PASSEIO ATÉ A ARENA DE DUELOS.
QUERO TE MOSTRAR ALGO.
ESTÁ FALANDO SÉRIO?
VEM...
QUE DEMÔNIOS QUER ME MOSTRAR NA ARENA DE DUELOS?
NÃO SERÁ QUE O FIM DO MUNDO...ME ESPERAVA AÍ EM CIMA? OU TALVEZ...
OH...

É PRECIOSO.

É COMO...
UMA ARANHA DE CRISTAL...
É TÃO BONITO...
SIM, NÃO É?
ESTÁ CANSADO POR CAUSA DA FERIDA.
FEZ UM ESFORÇO MUITO GRANDE.
É QUE QUERIA TE MOSTRAR A ARENA DE DUELOS DE NOITE.

...
LAMENTO MUITO QUE TENHA FICADO FERIDO PARA ME PROTEGER.
SINTO MUITO.
NÃO FOI NADA.
PARA PROTE-GER UMA PRINCESA,
UM CAVALHEIRO ESTÁ PREPARADO ATÉ A PERDER A VIDA POR ELA.
NÃO ACREDITO EM NENHUMA DE SUAS PALAVRAS.
DESCULPA.
POR QUÊ?
ALÉM DISSO, PREFIRO ME TORNAR EM UM PRÍNCIPE PROTETOR DO QUE EM UMA PRINCESA PROTEGIDA.

COMO QUISER,

COM SEIS ANOS PERDI MEU PAI E MINHA MÃE.

DEVIDO AO CHOQUE NÃO ATENDIA A RAZÕES.

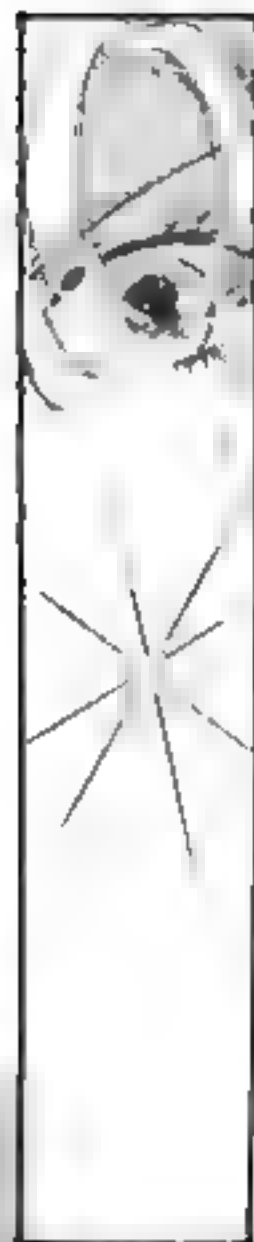
ANDAVA SEM RUMO PELA CIDADE E ACABEI CAINDO POR UMA PONTE...

E AQUELA VEZ...

UM PRÍNCIPE ME SALVOU A VIDA.

ME DEU ESTE ANEL E ENTÃO ME DISSE:

"ESTE ANEL TE LEVARÁ A MEU LADO

E NÃO PERMITA..."

"QUE SUA FORTALEZA

E SUA NOBREZA TE ABANDONEM."

E SÓ AQUELES QUE CONSERVAM SUA FORTALEZA E SUA NOBREZA...

PODERÃO ALCANÇAR O PALÁCIO SUSPENDIDO NO AR.

SE ESSAS MESMAS PALAVRAS SÓ AS

E EU...EH?

ESSE PALÁCIO TEM ABSOLUTAMENTE TUDO.
AS RESPOSTAS A TODOS OS MISTÉRIOS...
A FORÇA DE DIOS...
E QUANDO CONSEGUIR TUDO ISSO,
PODERÁ TORNAR-SE UM PRÍNCIPE, COMO DESEJA.
NÃO PODE SER
NÃO PODE SER!
PODERIA SER ELE MEU...?
JUSTAMENTE ELE?

UTENA TENJO!

TE DESAFIO...
A UM DUELO!!

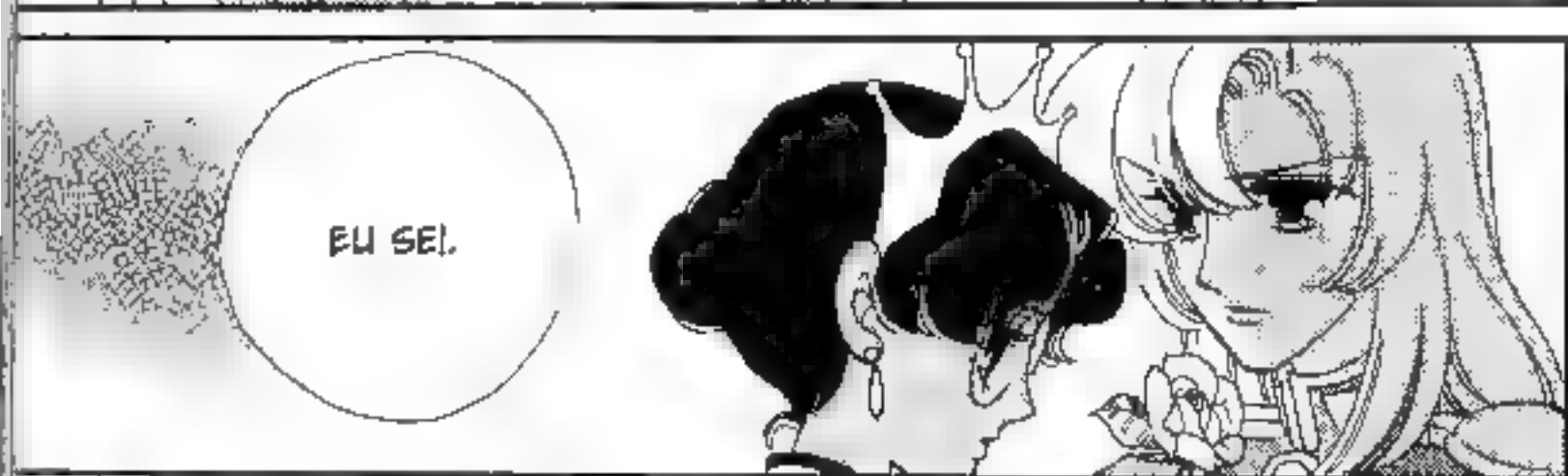
É A CAPITÃ DO CLUBE DE ESGRIMA.
JURY AR-SUGAWA!
JÁ CHEGOU, UTENA TENJO?

UM DUELO...
CONTRA ELA?
PEQUENA ROSA QUE ESTÁ EM MEU INTERIOR, ...
TE SUPLICO ...
EH?
MEU UNIFORME...

A TI, ROSA QUE SE ELEVA ...
SURGIDA DO FIM DO MUNDO
ANTHY ...
TE SUPLICO,
ESTE É...
OUTRO DE SEUS JOGOS DE MÃOS?

OS DUELOS SÃO UMA CERIMONIA SAGRADA.
POR ISSO ESSE UNIFORME É DE GALA.
PRESIDENTE DO CONSELHO.
MIKI.

É
VOCE...
O PR NCIPE QUE
TENHO ESTADO
BUSCANDO?
JÁ CONHECE AS
NORMAS DESTE
DUELO, OU ME
EQUIVOCO?

QUEM ACABE COM A ROSA DO PEITO DESFOLHADA PERDE.
ENTÃO...
DESAPARECERÁ DA VIDA DA NOIVA DAS ROSAS.
E TAMBÉM DA DE TOUGA.
EU SEI.
TENHA MUITO CUIDADO.
TE SUPLICO.
...
SIM.
VAMOS!

...
ROSA DO NOBRE PALÁCIO...
OH, PODER DE DIOS...
QUE DORME EM MEU INTERIOR...
RESPONDE A MEU SENHOR...
E MOSTRE-NOS...!

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possível, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponível na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possível, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possível a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostaríamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff

TRADUZIDO E
EDITADO POR
HUNTRESS
illustrated by
みなみ遥
AINO@IRCHIGHWAY.NET
WWW.AINO.CJB.NET